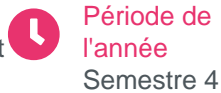




# Mémoire et tutorat



## En bref

- > **Mobilité d'études:** Non
- > **Accessible à distance:** Non

## Présentation

### Description

Préparation d'une traduction longue (100 feuillets de 1500 signes), présentée en soutenance à l'issue de l'année universitaire. Cette traduction d'un texte inédit en français est réalisée individuellement par les étudiant.e.s, encadré.e.s par des tuteurs qui sont tous des professionnels de la traduction.

### Objectifs

La traduction longue sert de passeport d'entrée dans la profession.

### Heures d'enseignement

Mémoire et tutorat - TD	Travaux Dirigés	20h
-------------------------	-----------------	-----

### Contrôle des connaissances

CC Exercices écrits et oraux

### Compétences visées



Savoir créer et fournir une traduction qui répond aux exigences du donneur d'ouvrage, c'est-à-dire à la finalité et au contexte de traduction. Savoir définir des étapes et des stratégies pour la traduction d'un document.

## Informations complémentaires

Mémoire individuel. Tutorat encadré par un professionnel.

## Compétences acquises

Compétences	Niveau d'acquisition	
Bloc de compétences disciplinaires	536 Savoir rédiger un document en respectant les conventions propres à un genre et les normes rhétoriques	x
	537 Savoir rédiger, reformuler, restructurer, résumer et postéditer rapidement et correctement	x
	552 Savoir utiliser les structures grammaticales, lexicales et idiomatiques ainsi que les conventions graphiques et typographiques de la langue cible	x
	536 Savoir rédiger un document en respectant les conventions propres à un genre et les normes rhétoriques	x
	506 Savoir créer et fournir une traduction qui répond aux exigences du donneur d'ouvrage, c'est-à-dire à la finalité et au contexte de traduction	x
Bloc de compétences préprofessionnelles	506 Savoir créer et fournir une traduction qui répond aux exigences du donneur d'ouvrage, c'est-à-dire à la finalité et au contexte de traduction	x
	509 Savoir définir des étapes et des stratégies pour la traduction d'un document	x
	542 Savoir s'auto-évaluer	x



525 Savoir mettre en place des normes de  
qualité et en contrôler le respect

---

x